

CHAPTER II

REVIEW OF LITERATURE

B.1 Theoretical Framework

This chapter deals with the types of swearing theory by Hughes (1996) and the reasons of swearing theory by Andersson (in Karjalainen, 2002: 24). It also reviews some related researches that are similar to this research.

B.1.1 Sociolinguistics

Sociolinguistics is a study that focuses on language. However, it has a very broad scope because sociolinguistics has several fields that can explain several ways in learning a language. For example how the interaction between each individual with other people when they are communicating or how different people in different countries and regions have differences. According to Yule (2010: 254), sociolinguistics is a part of sociolinguistics study which focuses on languages which is dealing with social and cultural phenomena in society. Therefore sociolinguistics is closely related to the investigation of relationship between language and society to become a better language structure and how language should function in communication.

Sociolinguistics is a very expansive field, and it can be used to describe many different ways of studying languages, (Meyerhoff, 2007). Based on the above understanding, sociolinguistics focuses on learning the language and society used. Holmes (2013: 01) also says that people who study linguistics will probably be concerned about describing people's different ways of speaking in different social contexts.

The relationship between language and society is more detailed to be understood. Language help people to construct the concepts of entities in the world and express their thoughts. It emphasizes that language is not only as facilitaty social interaction, but also conveys meaning which is useful in building ideas and maintaining social relationships. Sometimes people use different words or sentences to provide information to others as opposed to talking even though they actually have the same meaning. As stated by Mesthrie, language not only provides meaning or ideas from certain events or entities, but also shows the background of the speaker's social group such as social class, status, origin, gender, age group, etc. (2000: 6). He stresses that a language can be an identification of the social group that belongs to him, and a brief description of the group.

However, language attitudes do not really affect the categories of good or bad language because it depends on the context that is being used by the speaker and listener. Furthermore, good language is easily measured when someone speaks

polite, well and correct language in the context. Therefore, language users must take into account the attitude towards the language they want to use. Choosing the right diction and understanding with whom they are talking is very important. Good language variations are considered to contain rich and dense meanings, beautiful and sweet words. On the other hand, unstructured and abusive language variations are considered non-standard, the language used is wrong and annoying. This description leads to the concept of swear words.

B.1.2 Swear words

Swear words is a rude action in a social context. In society, swearing is well known as the language to offense or insult to other people. However, according to Allan and Burridge, swear words doesn't always relate for insulting or offensive words. Swear words can used as a result of something unexpected happen to the speaker. Moreover swearing is a natural behaviour of the language used in society. As stated before, swear words can used as expression of someone's feeling. It related with the frustration feeling when something unwanted happend.

Swear words are influenced by culture around people. Every country even region has own words in swearing. It's supported by Jay and Janschweitz (2006, p.272) who said that sociocultural influences on swearing vary from culture to culture and take some time and experience within a culture to be fully appreciated.

Different cultures takes their swearwords from different sources. For instance, Indonesian swearing may be different from American swearing because of its culture diversity.

Every language has their own swear words used in the society. Swearing recently can be found everywhere and it affects the speakers. Different languages give a differential the use of swearing. For example in English swearing that often expressed such as damn, fuck, bitch, and stupid. While in Indonesian, there are some swearing expression that mostly used such as anjing, djancuk, raimu, celeng and goblok.

Swear words have their own characteristics compared to other languages. The characteristic of swear words is a word of offends the listener. It means that it attacks in content and form. This is in line with Andersson's opinion (in Ljung, 2011: 7-8) which informs that swearwords are words which are considered as having bad taste in both their content and form. Some examples can be seen, for example, in the word shit which has form and content that is not wearing. Shit has meaning as feces. Even though the word shit can be used as swearing expression of surprise or shock towards something unwanted.

Swearing words may be common to be found in the daily life. Especially, it is easily found in an environment that is usually less educated such as in markets, terminals, and the other places. Besides that a lots of swear words also used in the

movie and one of the movie that used many of that words is Deadpool 2 movie. The use of swear words it is not only to insult someone. It also can be used as effective ways to show someone's personal emotion or reduces level of stres.

B.1.3 The Types of Swearing

There are some studies which are conducted about swear words. Each type of swearing has its own distinctive characteristics that make it different from others. However, this research will be focus on Hughes's theory. He proposes seven types of swear words. Each pont is described below.

1.3.1. Religion terms

Swearing is not always related bad words. Religion matter which is meant to be good also can used to swear. The examples of swearing in religion term are: oh God!, Jesus!, Jesus Christ!, Damn, Hell, and so on. Religion words are usually used to express personal emotion, such as shock or anger. It also can be used to discredit someone or something. Swear words are not only spoken to aimed to insult or offense to others. In this case swear words are spoken to express disappointment. They put high expectation but the reality is in opposite side of their expectation.

1.3.2 Anatomy terms

Anatomy of human and animal also one of swear word classifications. People use the anatomy terms of the body as swear words. They are considered as an embarrassing and dirty thing. Thus, the anatomy terms are also parts of the body that must be hidden such as tit, asshole, as, dick, etc.

1.3.3. Excretion terms

People also swear with excretion terms in human's or animal's life. The term excretory comes from excrete. It is regarded to a dirty thing. Besides that, it also an object that usually forbidden used by many people. The words which are related to this term are shit, piss and so on.

1.3.4. Stupidity terms

Stupidity or imbecilic terms is a quality or state of being stupid, or an act or idea that exhibits property of being stupid. According to Hughes, imbecilic swear words or stupidity are described as the inability of someone. Therefore, this type of swear words are linked to disability or low level of intelligence. The examples of this terms are stupid, idiot and moron.

1.3.5. Animal terms

Some people use animal words to profane others. Human is considered as the smartest creature ever. While the words related to animal are used to offend and to swear. The example for this term are the word pig and bitch. In formal situation bitch. In the formal situation, bitch has the similar meaning like a female dog. Animals are also considered as dirty creatures since the animals live wildly in the nature.

1.3.6. General terms

The sixth term refers to sexual organs and activity. However, unlike the swear words which are classified into its original word, Hughes (1991) mentioned the last category based on the function of the swear words. In this term, swear words can be functioned to add strong emphasis to the following words. The example of general terms are fucking crazy, bloody hell, fuck, motherfucker, etc.

1.3.7. Genitalia terms

The last type of Hughes's classification is swear words which are formed from genital organs of human body. This terms refers to the part of sex organs of human's body. The words that related to this type are prick, pillock, cunt, twat, and so on.

B.1.4 The Reasons for Swearing

Swearwords have different functions when they are performed in different social contexts. They can express annoyance, aggression, and insult, or they may also express solidarity and friendliness. On the other hand, Andersson (in Karjalainen, 2002: 24) has generalized the categorizations of reasons for swearing into three motives: psychological, social, and linguistic motives. Thus, the researcher also looks from cinematographic of movie. Cinematography is the art of visual storytelling. This field includes level camera angle and frame size. Level camera angle divided into three parts such as eye level angle, high level, and low angle level. While there are several frame size for instance extreme long shot, long shot, medium shot, medium long shot, close up and the others. Besides that, the expression and intonation when the characters using swearing words also included. In addition, each point of the three motives will be explained and discussed as follows.

1.4.1 Psychological motives

Swearing is believed to be evolved as a tool of expressing emotions and releasing stress (Harran, 2010: 3). Psychological motives in swearing are dealing with someone's emotions. In everyday life, people may get angry or frustrated on something unpleasant or unexpected. The reaction or strong emotion towards the

frustration or anger is usually released through physical violence towards something or verbal swearing.

Considered to be harmless is verbal swearing, to switch physical violence, and return the stability of a human's emotions or feelings (Montagu in Karjalainen, 2002). In line with Montagu's opinion, Jay (2009) states that the function of swearing is the same as the horn car's function. Therefore, it shows someone's emotion or feeling, for example when anger, frustration, joy, and surprise. The emotion feelings which include in the psychological motives of swearing are non-emphatic feelings, surprise, frustration, sorrow, anger, and joy.

1.4.2 Social motives

Social motives for swearing are closely related to someone's social relationships with others through interaction. As previously mentioned, swearwords may possess different functions when they are uttered in different social contexts (Holmes, 2013: 283). Therefore, there are many social motives for people to swear. People commonly swear, for instance, in order to amuse, insult, and also to shock someone. Moreover, it can also be used to indicate intimacy or friendship, strengthen a group identity, show social distance or solidarity, etc. It should be noted that socially motivated swearing may have a positive value, or what sociolinguistics call covert prestige (Andersson, 1985).

1.4.3 Linguistic motives

Every people view on swearwords may be different. People may think that those words are completely unadaptable and must be deleted from society, another person may think they are acceptable on some occasions, and some others may argue that they are receivable in all circumstances. By following Andersson (in Karjalainen, 2002), everyone is free to uses any words in vocabulary as long as they are capable to deliver the messages people want to communicate. For example, both these sentences are receivable “What a very nice rocking chair” and “What a fucking nice rocking chair.” Everyone has various ways of speaking in expressing themselves using different structures, grammatical, and lexicon.

Therefore, the linguistic motives of swearing are not directed to other people. They seem like to show as unspoiled motives on linguistic subjects or to give pressure on what person tries to communicate or interact. Indeed, linguistic motives can also show people’s way of speaking in everyday life.

B.1.5 The Movie

Deadpool 2 Movie



Figure 1. The Poster of The Deadpool 2 Movie

About the Movie

Deadpool 2 is a 2018 American superhero film based on the Marvel Comics character Deadpool. It is the eleventh installment in the X-Men film series, and is the sequel to 2016's *Deadpool*. The film was directed by David Leitch from a screenplay by Rhett Reese, Paul Wernick, and Ryan Reynolds, who stars in the title role alongside Josh Brolin, Morena Baccarin, Julian Dennison, Zazie Beetz, T.J. Miller, Brianna Hildebrand, and Jack Kesy. This movie is written by Rhett Reese and Paul Wernick.

After undergoing a tragic loss (his wife dead) and joining the X-Men on a mission, Wade Wilson/Deadpool (Ryan Reynolds) winds up bonding with troubled young mutant Russell Collins (Julian Dennison) and gets both of them stuck in a

Hellhole Prison for Mutants. Complicating happened when a Time-Traveling Cyborg from the future named Cable (Josh Brolin) who has shown up to kill the boy for mysterious reasons. Thus Deadpool forms the X-Force to protect the young mutant.

B.2 Review of Related Research

To make this research stronger, the researcher has done in-reviewing some previous related research, this is necessary to show that this research is originally arranged by the writer and not imitating any other research. Here, the researcher has some related as follows.

The first, the researcher takes literature review from another thesis as comparison and this thesis by Kuku Galang R in 2019. He investigated swear words uttered in Mac & Devin Go To High School movie using sociolinguistics approach. The movie that had 1 hour and 15 minutes' duration starred by Snoop Dogg (Mac Johnson) and Wiz Khalifa (Devin Overstreet) as students of St. Yale School. This research aimed to analyze the swear words that are used by characters in the movie, especially to identify the types based on Battistella (2005) and their function based on Andersson and Trudgill (1990) theories. Based on this research, the writer found three types of swearwords: epithets, profanity, and vulgarity/obscenity in the movie. Each of swear words uttered by characters on the movie has their function: expletive, abusive, humorous, and auxiliary. The type of swear words are dominated

by vulgarity/obscenity and the characters on the movie more often swearing as auxiliary function.

The second is journal made by Barli Bram and Puguh Kristanto Putra in 2019. This journal analyzed the swear words that were used by the main character Jordan Belfort in *The Wolf of Wall Street* movie. Data, consisting of 322 occurrences of swear words, were collected from the movie. The data source was the transcripts of *The Wolf of Wall Street* movie and discourse analysis was applied in this study to identify the language use in the movie. The data were analysed based on Pinker's (2007) typology. Results showed that Jordan Belfort used five types of swear words, namely descriptive (twelve times; 3.7 per cent), idiomatic (19 times; 5.9 per cent), cathartic (26 times; 8.1 per cent), abusive (29 times; 9 per cent) and emphatic swearing (236 times; 73.3 per cent).

The third is journal by Merry Rullyanti and Latifah Khomairoh: 2018. This journal aimed to describe the swearwords that used by King George VI in *King's Speech* film. This was a historical film about King George VI and his daily life with many problems that made him take it especially in empire. The purposed of this study were: (1) to find out the kinds of swearwords that used by the King George VI (2) to know the factors that made him used swearwords (3) to analyze the situation when he used swearwords. The data were collected through the transcript of *King's Speech* film. Spradley's domain analysis, taxonomic analysis, componential analysis

were used for analyzing the data in this research. The research finding showed that: (1) The highest swearwords that used by the King George VI in King's Speech film are death term and the lowest are animal and mother in law term (2) The most factor that made him used swearwords are anger and then the lowest factor is humor. (3) Swearing as the way of the King to express his strong emotion by used rude words. And then, swearwords are only used by the King in certain situation and place such as in his physician's building.

Fourth is literature review from another thesis by Ririn Susetyaningsih: 2014. This study aimed for revealing the types of swearing and the reasons for the main character of The Wolf of Wall Street movie to swear in the second 60 minutes. This study employed a descriptive qualitative method with the use of the researcher and a data sheet as the research instruments and This study revealed the swearing expressions uttered by the main character of The Wolf of Wall Street movie can be classified into four; they were Expletive Swearing (ES), Abusive Swearing (ABS), Humorous Swearing (HS), and Auxiliary Swearing (AUS). Dealing with the second objective, the study showed that there were three classifications of the reasons for swearing. They were Psychological Motives (PM), Social Motives (SM), and Linguistic Motives (LM). Thus, from the study, auxiliary swearing was the preferred swearing expression and linguistic motives were the dominant reason which underlies the

swearing expressions uttered by the main character, regarding to the social contexts in the movie. However she just analyze the main character.

The next related reseach is a journal from Fitri Afrilia, Eliwarti, Novitri. This descriptive research was conducted in order to find out the taboo words in the fast and furious series 6 movie. The data were collected using the sociolinguistic approach. The data were in the form of utterances, while the contexts of the data were the dialogues uttered by the characters in the movie. The sources of the data were the video of Fast and Furious Series 6 movie and its transcript. The data were collected by selecting dialogues containing taboo words after watching the video and matching the transcript with the video carefully. The primary instrument of this research was a data sheet. The results of this research are stated as follows. Firstly, six of the seven types of taboo words occur in the characters' utterances in Fast Six movie. They were mother in law, sex, death, excretion, bodily function and religion. From 59 data found in the movie, death has the biggest number of occurrence with 21 times out of total data (35.59%). The smallest number of taboo words' type was sex and religion with 3 times occurrence (5.08%). Secondly, four functions of taboo words found in the series namely to show contempt, to draw attention to oneself, to be provocative, and to mock an authority. The most appeared function was to draw attention to oneself with 42 times out of total data (71.18%). The lowest function was to mock authority with only 1 occurrence (1.69%).

Another related research comes from Giyatmi, Ratih Wijayajava, Nunun Tri Widarwati in 2017 (Vol. 10, pp.62-82). This was a descriptive qualitative research since it described the phenomena of swearing used in the novel. The data of the research were all the conversations or sentences used swearing in the novel written by Richard Wright namely *Black Boy* as the main data source. The method of collecting data in this research was observation and *teknik lanjut catat*. After all the data had collected then they were coded using the coding system such as data number/title of novel/chapter/page/data. There was no data reduction since all the data analyzed in this research. This research used theory triangulation. Kind of swearing expressions found in this novel dealing with God and religion terms, name of animals and plants, part of body, racial terms, stupidity terms, name of occupation, sexual terms, family terms. The linguistic forms of English swearing used in this novel were word, phrase, and clause. The swearing in the form of words consists of (1) noun referring to place, person, occupation, animal, and idea (2) verb and (3) adjective. Phrase consists of (1) noun phrase with swearing functioning as headword, modifier, and both headword and modifier, (2) adjective phrase with swearing functioning as modifier. Swearing expression also found in the form of sentence.

The next journal from Muhammad Aprianto, Sanita Triksi in 2019. This research focused on the translation of slang words and the strategies used by the

translators of Internet version (IT) and DVD version (DT) in *Deadpool 2* movie. The purpose of this research was comparing the translation of slang words and the use of translation strategies by the two translators. The result of this research showed that; there are 65 slang words found in the movie. IT translated 47 slang words, and DT rendered 39 slang words.

Putri Dwi Cahyani and Teguh Setiawan were analyzed swear words in journal 2018 (Vol. 297). This research aimed to describe the form and function of swearing words especially found in *Yowis Ben* movie. The main source of the data in this research was taken from the dialogue in the movie. The data from this research was swearing words from the movie. The method used in this research was *simak bebas libat cakap* method. The instrument used in this research was human instrument. The data from this research was analyzed by using *padan referential* (referential equivalent) method and pragmatics. The result from this research was the form and function of swearing words in *Yowis Ben* movie.

The next related research by Amalia Windardeni: 2010. This research aimed at finding types of swearing word employed by the characters in the film "*Dangerous Minds*", and at knowing the way and reason of the characters in employing it. The source of the data was the film entitled "*Dangerous Minds*" with its script of film found in the internet. All of the utterances contained swearing word employed by the characters in the film entitled "*Dangerous Minds*" are used as the

data of the research. This research applied total sampling technique. There were 53 data of swearing words found in 33 dialogues. Derived from the analysis, the research concluded that: 1) there are six types of swearing words employed by the characters in the film entitled "Dangerous Minds" namely Religion, Anatomy, Excretory, Stupidity, Animal, and General. 2) The analysis of the data shows that the most swearing word employed by the characters exists in equal status of participants' scale. It was found that the most swearing word expressed in high tone. 3) There are several reasons of the characters in the film employ swearing words. The reasons are: to express anger, to express annoyance, to mock, to create attention, to deny, to show pleasure, to refer to something bad, to express pleasure, to insult, to express dislike, and to show intimacy.

The researcher uses the related research as the reference for doing this research but this research is different from the previous researches. The first difference is the object for being analyzed. This research analyzes swearing in Deadpool 2 movie as the object. One of main causes why Deadpool gained a controversy is the existence of too many bad language appear in the movie. As a consequence, Deadpool 2 movie is not well-accepted in some countries. Although the censorship board of the United States allows the screenings of Deadpool in cinemas, Deadpool is still criticized for its indecent language.

Furthermore, the researcher chooses to investigate this linguistic phenomenon using sociolinguistics field. In sociolinguistics sees swearing as language phenomenon which is related to social propriety. The theories that being used in this research are the type of swearing theory by Hughes and the reasons for swear words theory by Andersson. Both theories are different from some related researches that mostly used Battistella and Pinker's theory. In this research not only focuses on explaining the type of swearing used, but also finding out the explanation of the reasons the characters used swear words in the movie that there is none of previous research had to combine both two theories.